

乔威 JP268 说明书

材质：105克双铜纸 双面印刷 折页

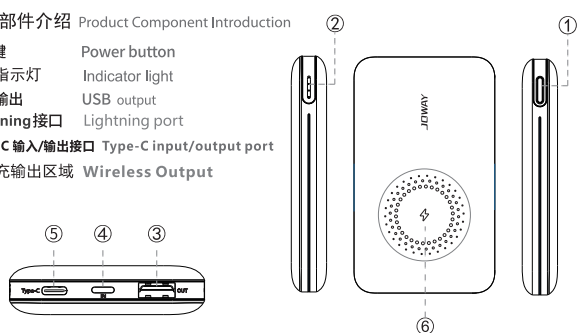
尺寸：90x54mm



产品介绍 Introduction

1. 产品部件介绍 Product Component Introduction

- ① 电源键 Power button
- ② 电量指示灯 Indicator light
- ③ USB 输出 USB output
- ④ Lightning接口 Lightning port
- ⑤ Type-C输入/输出接口 Type-C input/output port
- ⑥ 无线充电输出区域 Wireless Output



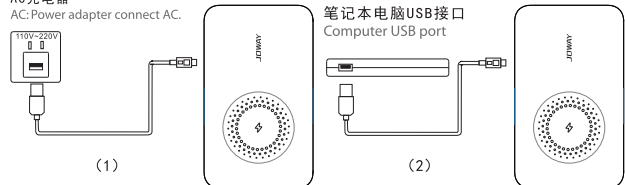
对移动电源充电 Charge for Power Bank

将配套的Type-C充电转接线 USB一端接入供电设备（如AC充电器（1）或电脑USB如图（2）另一端接入移动电源PD端口，为移动电源充电。

Put the enclosed USB of Type-C charging cable in power supply equipment, like AC adapter (1) or computer USB (2), plug into PD of Power Bank.

AC充电器

AC: Power adapter connect AC.



本移动电源转换率67%。

无线充电说明 Wireless charging instructions

1 单击按键开启无线充，同时无线充工作指示灯（红色）亮起，如无负载约3秒后状态灯熄灭。

2 无线充开启后输出5W模式，如果除无线充有负载，其余输出端口无负载，约35秒左右转为10W快充输出模式

1 Click the button to turn on the wireless charging, and the wireless charging indicator (red) lights up, and the status light goes out after about 3 seconds if there is no load;

2 After wireless charging is turned on, it outputs 5W mode. If there is no load on the other output ports except for wireless charging, it will switch to 10W fast charging output mode in about 35 seconds.

电量显示说明 Battery indicator instructions

充电显示（即用外电源给移动电源充电时的电量显示）：

25%~100%指示灯为电量显示灯，以单个蓝色灯闪为充电显示

电量在0~24%时25%指示灯闪烁；电量在25%~49%时25%指示灯长亮50%指示灯闪烁；

电量在50%~74%时25%与50%指示灯长亮75%指示灯闪烁；

电量在75%~99%时25%与75%指示灯长亮100%指示灯闪烁；达到100%后所有灯常亮。

Charging display (When charging the power bank)

The indicator light of 25%~100% is the power display light, and the single blue flashing light is the charging display

The 25% indicator flashes when the power is 0~24%.

When the power level is 25%~49%, the indicator light is 25% on and 50% indicator light is flashing.

When the power level is 50%~74%, 25% of the indicator light is longer than 50% and 75% of the indicator light flashes.

When the power is 75%~99%, 25% to 75% indicator light is long and 100% indicator light flashes.

When the rear light is always on, the mobile power supply will have a small current to supplement.

放电显示（即用移动电源给设备如手机，平板电脑充电或供电）：

电量在100%~75%时四个指示灯常亮 电量在75%~50%时三个指示灯常亮

电量在50%~25%时二个指示灯常亮 电量在25%~5%时一个指示灯常亮 低电量距离电量放完时最后一个灯快闪

Discharge display (Charging mobile / tablet by power bank) :

Four indicator lights are on when the power is between 100% and 75%.

Three indicator lights are on when the power is 75%~50%. When the power is 50%~25%, two indicator lights are on.

When the power level is 25%~5%, an indicator light flashes. When the power level is 5%~0%, an indicator light flashes quickly.

放电(即移动电源给手机或平板电脑等用电设备供电)使用说明：

放电：当移动电源在待机状态时，手机接入移动电源的输出口，移动电源便会自动输出电压给手机或设备进行充电，同时显示灯指示当前电量，移动电源进入正常放电工作状态，直到手机或平板电脑等用电设备充满电后或用电设备即关机时指示灯5±3秒灭灯，60±5秒关闭输出，如60±5秒内移动电源没继续放电（即用设备没有用电）则关闭输出，进入省电模式，在工作过程中，如用电设备存在脉冲用电（即一会用电，一会不用电），间隔周期不超过60S，在对手机或平板电脑等用电设备进行供电的状态下无须按下按钮移动电源会实时显示当前电量。

Discharge (Charging mobile / tablet by power bank) instructions:

Discharge: Plug and play. When the mobile power supply in standby mode, the power bank will charge the mobile when the mobile phone connected to the power bank. The power bank will enter into the normal discharge working state, until the electric equipment such as mobile phones or tablets is fully charged or pull out the charging cable after 55 to 65 seconds, the power bank will stop discharge automatically. When the power bank didn't continue to discharge in 55-65 seconds (i.e., no electricity), power display will automatically put out, shut down output, and enter into power saving mode. During the process of working, if electricity equipment exist pulse power (i.e. charging for a while, and then pause for a while), the interval period shall not exceed 55-65 seconds, otherwise the mobile power will turn off the output and enter the power-saving mode. The power bank will display the power in real time without pressing the button when the power bank is charging the mobile phone, tablet computer or other electric devices.

移动电源安全工作参数 safe working parameter of power bank

安全工作参数 safe working parameter	符号 symbol	电池 Battery	电池组 Battery pack
充电限制电压 Limited charging	U _{ld}	4.4V	4.4V
充电上限电压 Upper limit charging voltage	U _{up}	4.4V	4.4V
放电截止电压 End-of-off voltage	U _{do}	2.75V	2.75V
推荐充电电流 Recommended charging current	I _a	0.2C	0.2C
最大充电电流 Max charging current	I _{cm}	0.5C	0.5C
推荐放电电流 Recommended discharging current	I _{di}	0.2C	0.2C
最大放电电流 Max discharging current	I _{dm}	0.8C	0.5C
过压充电保护电压 Over-voltage charging protection voltage	U _{cp}	/	4.4V ± 0.05V
过流充电保护电流 Over-current charging protection current	I _{cp}	/	<7A
欠压放电保护电压 Low-voltage discharging protection voltage	U _{dp}	/	3.0V ± 0.1V
过流放电保护电流 Over-current discharging protection current	I _{dp}	/	<7A
上限充电温度 Upper limit charging temperature	T _{cm}	45°C	45°C
上限放电温度 Upper limit discharging temperature	T _{dm}	60°C	60°C

电子信息产品有毒有害物质清单

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr6+)	多溴联苯 (PBB)	多溴联苯醚 (PBDE)
印刷电路组件	×	○	○	○	○	○
电池组	○	○	○	○	○	○
外壳	○	○	○	○	○	○
垫片、胶带等小结构件	○	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。

○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T26572

规定的限量要求以下。

×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出

GB/T26572 规定的限量要求。



被充电产品无反应 No response with the being charged device

- A、本产品电量过低，请重新将本产品充电。
- B、被充产品电压和本产品输出电压不兼容，请核对被充产品电压。
- C、被充产品和本产品连接方法不正确。
- D、充电线、充电转接头损坏，更换充电线或转接头。
- E、本产品内部线路故障，请与当地经销商售后服务联系。
- F、用充电线误将输出和输入端连接，引起短路保护，只需要断开连接，将产品重新连接到AC充电器或电脑USB上进行充电，即可解开短路保护。

A Too low power with this product, please recharge for this product.

B The voltage of being charged device is not compatible with this product. Please check the voltage of your device.

C This product is wrong connected with being charged device.

D Charging cable and connectors are damaged. Please change them.

E This product is breakdown with internal circuit. Please contact after-sale service of the local agent.

F Using charging line to connect the output port to input port by mistake will cause short-circuit protection.

You should disconnect it. The product is connected to the AC charger or computer USB to be charged, to solve short circuit protection.

注意事项 Warning

- 1. 长时间不使用本产品时，至少三个月给产品充电一次；
- 2. 待充电指示灯长亮时，将充电插头拔下，避免长时间充电而损坏电池；
- 3. 请在环境温度0~45℃，相对湿度20~70%RH的情况下使用，并远离潮湿、高温及火源；
- 4. 请保持产品存放于干燥处，远离潮湿和腐蚀性材料；
- 5. 勿用粗糙化学物，如肥皂或清洁剂擦洗本品；
- 6. 严禁对本产品进行拆卸、撞击、投入火中或水中；
- 7. 如发现电池膨胀、漏液或有异味时，请立即停止使用。

1. Please charge the product every three months when it's been idle status.

2. Pull out the charging head as the charging indicator lights on. Avoid to damage the battery because of long time charging.

3. Please use it under environmental temperature 0~45℃ and relative humidity 20~70%RH, keep far away from moist, hot and fire.

4. Please keep product store in dry area, far away from moist and erosive materials.

5. Don't use rough chemical, like soap or cleanser to scrub it.

6. It's prohibited to disassemble, knock, or expose the product into fire or water.

7. If the battery expanded, weeping or has peculiar smell, please stop to use it.

保修及售后服务 Guarantee and After-sale services

■ 保修：“移动电源”享有从您购买日期开始，为期一年的保修。

■ 维护和保养：您的设备具有优良的品质，为了延长产品的寿命，请您确保执行以下操作：

★ 请存放在干燥并远离潮湿和腐蚀性物品的地方。

★ 不要试图拆开设备。

★ 不要将设备存放在过热或过冷的地方。

★ 不要扔、敲打或强烈震动设备。

■ 保修条款：使用前请仔细阅读使用说明，错误的使用方法和人为的损坏，本公司将不承担任何责任。维修时必须出示相关单据，否则本公司有权不提供维修服务。非本公司人员曾经拆卸或修理过产品，本公司一概不保修。所有产品均经过严格检验，如果您在使用过程中发现产品有过热、变形、破损或者其他异常现象的，请立即停止使用并与销售商或与我们联系。

■ Guarantee: We guarantee 1 year since you buy this product.

■ Maintain: Your product possess of perfect quality. To extend the product life, please do as follows:

Be dry and keep away from damp and erosive goods. Don't disassemble the product. Don't store it under over-hot or over-cold environment. Don't knock or crash the product.

■ Warrant Clause: Please read carefully the user guide. We will not be responsible for any wrong operating or damage by human. Please provide the original invoice, or we have rights to reject to offer warrant service. If your device had been disassembled or repaired by others people, we'll not warrant for it. All of the products have been tested and verified. If it occurs over-hot, out of shape, breakage or other abnormal cases, please stop to use and contact with sales agent or our company.

正面

反面

物料编码：WSMS-JP268-1

FCC Warning

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- ? -Reorient or relocate the receiving antenna.
- ? -Increase the separation between the equipment and receiver.
- ? -Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- ? -Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The distance between user and Wireless charging mat should be no less than 20cm